

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A hazai szállodások, vendéglősök, kávéosok, pinczerek s kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvári pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávéosok ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabacskai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávéosok egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávéosok ipartársulata“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávéosok, kormárosok és pinczerek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök kávéosok és italmérők ipartársulata“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és kormárosok ipartársulata“-nak és az országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának, a „Budapesti főpinczerek óvadék letéti társasága mint szövetkezet, a „Győri vendéglősök, kávéosok, italmérők ipartársulata“-nak a „Temesvári kávéos és vendéglős ipartársulata“-nak

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre 12 kor. | Félévre 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnyegyedre 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VII. kerület, Akácza-utca 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Gundel és az „István főherceg“.

A vendéglő nem a rideg adás-vétel helye, hanem bizalmas, meleg tanya, a melyhez sokszor két, három emberöltő emlékei fűződnek s a mely szinte hombárja az idők szellemének.

A vendéglőben mintegy konzerválódna a város, a polgárok hagyományos szokásai, ezért úgy érezzük benne magunkat, mintha otthonunk valamelyik lakályos, kedves zugában volnánk.

Az ilyen vendéglő az igazi; az ilyen elválaszthatatlan a helytől, a hol megszoktuk s ha eltűnik, szegényebb lesz a város arculata egy-egy patriarchális vonással.

Ilyen helyisége Budapestnek Gundel János „István főherceg“ szállója a szép Duna mellett, az Akadémia szomszédságában.

Csoda-e, ha elfogódva írjuk le, hogy a magyar szellemi arisztokráciának ez a nyájas találkozóhelye becsukja kapuját s a Dunapartnak eltűnik ez a hívogató, melengető fészke.

Ez a hangulat vett erőt a szaktársakon az ujév első reggelijén, a melyet, szokás szerint, Gundel Jánosnál az „István főherceg“-ben költöttünk el.

Kézfogás és bucsuztató volt ez a reggeli; bucsuztatója ennek a mintászerűn vezetett szállónak s kézfogása további frigyre szaktársainknak a közjóért, valamennyinek mindegyikünkért.

A poharak, a melyek hangosan csendültek össze szeretve tisztelt elnökünk egészségére, vádló, panaszos pendülést is hallattak.

Vádolták a kapzsiságot, a mely megfosztja székes-fővárosunkat ettől a régi, előkelő üzlettől.

Az „István főherceg“ kapuja nem tárul fel többé vendégek fogadására s Gundel János egy időre visszavonul az üzleti tevékenységtől.

Kiáll a küzdők sorából azon a mezőn, a hol oly lankadatlanul fáradozott, a hol annyi érdemet szerzett iparunk felvirágoztatása körül.

Méla érzéssel adjuk át az „István főherceg“-et az emlékezetnek, de abban a reményben, hogy Gundel Jánost nemsokára ismét a munkálkodók sorában látjuk, hogy gazdag tapasztalataival, tudásával s nemes ambíciójával az üzleti alkotásban követésre méltó példát szolgáltatson a jövő nemzedékének.

Addig is, a míg ennek örvezdhetünk, megnyugtat bennünket, hogy közügyeinkben ezentul is az ő bölcsesége vezérel.

Hogy sokáig állhasson élünkön, szívünk-ből kívánjuk az egek urától.

Hogy így lesz, reméljük s ha így lesz, tudjuk, hogy évről-évre egy-egy lombbal kell diszitenünk azt a koszorút, a melylyel most is őszinte készséggel áldozunk érdemeinek.

Ebből az alkalomból arczképét is bemutatjuk a köztisztelőben álló férfiúnak, hadd ismerjék meg olvasóink az ország első vendéglősét, a budapesti ipartársulat s az országos szövetség buzdó elnökét, nyugdíjintézetünk diszelnökét, a részvény-serfözde s más fontos közgazdasági intézmény igazgatósági tagját, a székesfőváros bizottsági tagját, a Ferencz József-rend s egyéb kitüntetések tulajdonosát.

1885-ben jelent meg az ő arczmása ebben a lapban s így mostani közlésünk jubilaris emléknek is tekinthető.

Vonásai most is a régi eleveniséget, lelkének nem hibbant erejét mutatják, csak a haja őszült meg, hogy hirdetője legyen a jól töltött élet, a tiszta lelkiismeret békéjének.

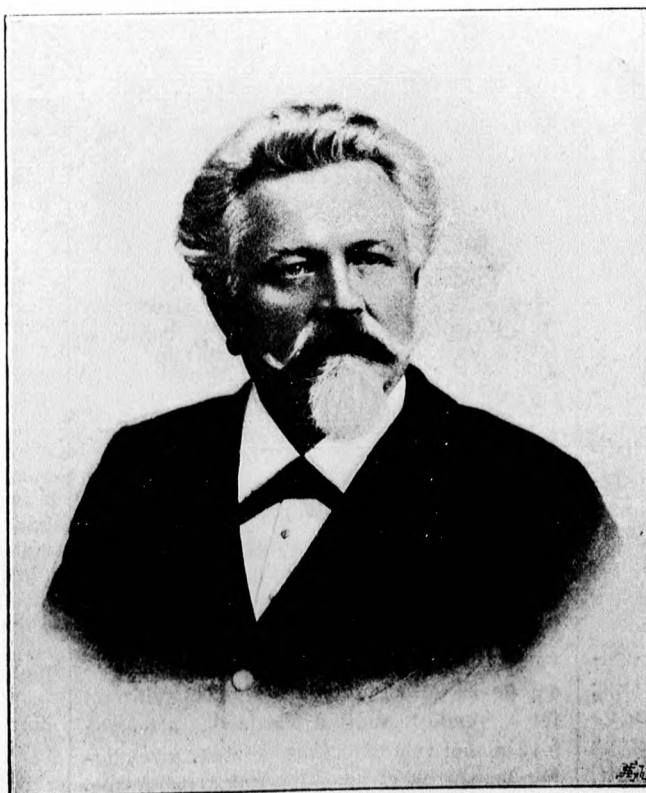
Az „István főherceg“-et kistájeroló Emmerling háztulajdonos 76 embert fosztott meg kenyérétől, köztük néhány rokantat is, a kiket Gundel irtalmasságból tartott üzletében.

— No, Miska, szól az egyik öreghez Mikszáth Kálmán, nemsokára együtt leszünk a paradicsomban; csak az a kérdés, hogy a gazda (Gundel) velünk költözik-e a Rottenbiller-utczába?

Ennek a tréfalkozásnak ez a magyarázata:

Az „István főherceg“-ben volt a politikai és irodalmi életben érdekesen szereplő „Mikszáth-szoba“, kiváló politikusok és írók társasága.

Most ez a társaság is hajléktalanná lett, mint azok az öreg pinczerek; Gundel pedig a hajléktalanok menedékhelyeinek a gondnoka, vagyis szállásadó gazdája a székes-főváros szerencsétleneinek.



Gundel János.

Az új év alkalmából tisztelettel kérjük mindazokat az olvasóinkat a kik **előfizetéseiket** eddig még nem újították meg, hogy **mielőbb beküldeni szíveskedjenek.** Mi nemcsak önzetlenül és odaadással küzdünk a vendéglősök érdekeikért, de pártolásukat sem erőszakoljuk, hanem méltányosságuktól várjuk. Utazókat hangzatos ígéretekkel nem küldünk vidéki szaktársaink nyakára, tehát joggal kérhetjük és várhatjuk tőlük, hogy csekély kötelezettségeiknek maguktól, belátásból tegyenek eleget, hogy a „Vendéglősök Lapja“ évről évre hatalmasabb harciosa lehessen iparunk felvirágzásának.

Kapunyitás után.

Szilveszter éjszakáján kitarult előttünk a kapu s most szorongva álldogálunk a titokzatos jövődő küszöbén . . . Kőd előttünk, kőd utánunk! Szemünk a távolság takaró sűrű fátyolra mered s míg a meszszibe nézünk, előttünk a kőd gomolyogni kezd s jelenségek tűnedeznek elénk.

Úgy érezzük magunkat, mint a mikor fürdőbe megyünk . . . Kinyitjuk öltöző-szobánk ajtaját, ám a föld méhéből törő hévforrás gőze hirtelen megüt, visszariaszt bennünket és berántjuk a vasajtót. Ezután a szédülés után bátorságot vesz erőt rajtunk, mert hát petyhüdt idegeink ösztökélnek, hogy a mire szükségük van: a medence engesztelő melegét élvezhessék. És belépünk a gőzös fürkébe . . . Első légzésre cikákolunk, de csakhamar kitágul a tudónk. Lábunkat félve, óvatosan mártjuk a vízbe, majd visszarántjuk; mert igen sütősnek érezzük. Tanakodunk, hogy mit műveljünk: ámde veszteglésünk idején a forró párából mind jobban kitágulnak porusaink, egyre több meleget áhitanak, míg végtére az történik velünk, hogy, szinte öntudatlanul, a bőrpírító basziba vetjük magunkat s az égetőn csipős hullámok között kéjesen nyújtózkodunk és hempergünk.

Igy érezünk, így viselkedünk a most ránk következett új esztendővel.

Tartózkodással lépegetünk bűpárás termeibe, de csakhamar odaadással dobjuk magunkat ismeretlen mélységű vizeibe s úgy lubiczkolunk benne, mintha kezdettől itt éltünk volna s örökké itt kellene élnünk.

És ez nem is olyan érzéki csatlódás, mint a milyennek látszik; mert hát vérünket csak egy hévforrás pezsdíti föl, az, a mely az életből fakad; ebben pedig mult, jelen és jövő egybe folyik, összehabarodik.

A kezdet és a vég csak képzelődés előttünk, de a hogy titokzatos hullámaikba vetjük magunkat, érezzük, hogy ez megszokott, régi elemünk. az örökkévalóság, a szüntelenül váltakozó, de meg nem szűnő élet.

Ezek a gondolatok és érzések uralkodnak rajtunk, ahogy az új év első havában mind alább szállunk a bizonytalan jövődő sikamlós lépcsőin.

Még mindig nem tudhatjuk, hogy mi vár ránk a tulsó parton, ha átusztuk tajtékozva örvényző habjait; ámde gomolyogó kődéből jelenségek villannak elénk, hangok zürlődnék, a mik egyre-másra csak így biztatnak: előre!

Hát menjünk nagy bátran, mert hát élet az, a honnan jöttünk s élet, a hova megyünk.

Az élet igazsagai el nem veszhetnek, mert hát megiratott: „Ég és föld elmulnak, de az én ígéim el nem mulnak!“

Mi, vendéglősök, a magunk összességében, törekvéseink közösségében, amaz igék megvalósulására igyekezünk abban az arányban és azon a határon, a mint és a hol az hivatásunk szerint köteles részünk kétegetet.

És az új év jelenségeiből azt sejtethetjük, hogy már nem sokáig tart fáradásunk hiabavalósága.

Az ipartörvény revíziója, a boradó szállításért növekvő mozgalom, a pálinka-hamisítás eltiltásának sürgetése, mind olyan jelek, hogy mozgalmainknak az események tengerére lökött gályája, mielőbb elérje első kikötőjét, a honnan azután pihenten, újult erővel annál sebesebben, biztosabban halad majd a cél felé.

Ez a körülmény szítsa reményeinket magasan lobogó lángokra, hogy ezeknek a világánál a vendéglősök megtalálhassák egymást, egymásban a közös célért való elszánt akaratot.

Ezzel az intelligenciával indítjuk utnak lapunk második számát az új esztendő első havában, hogy a leáldozó év utolsó napján így szólhassunk: együtt voltunk, összetartunk; mindnyájunkért mindnyájunkat vár a győzelem diadala!

Csak! — A „Budapesti Hírlap“ január 13-iki számában a következő jelentés olvasható: A minap Rudnay Béla rendőrfőkapitány elfogadta Potoczky Pál rendőrfogalmazónak nyugalmazását kérő folyamódványát. Néhány ujság ezzel a nyugalmazással kapcsolatban *bűnös dolgokat* elevenít fel a rendőrfogalmazó multjából, a melyek hivatalából való távozását okozták. A rendőrfogalmazót azért nyugalmazták, mert érdekelt felektől, *vendéglősöktől és vendéglői alkalmazottaktól újévi pénzájándékot fo-*

gadott el. Az a vád, hogy hivatalos hatalmával visszaélt, vagy zsarolt volna, valótlan. — Hát, a mint egy másik napi lap írja — „csak“ ezért menekült a t. fogalmazó ur, így tehát háborítlan lelkiismerettel élvezheti jól megérdemelt nyugalmát. „Csak“ vendéglősöket és vendéglői alkalmazottakat könnyebbitett meg egy kis pénzmaggal, ez pedig nem bűnös üzelem, hanem stikli. Csak ne volna több ilyen „csak“ szép Magyarországon! sóhajtának zsebszorongva, ököl-szorítva a vendéglősök.

Szőlősgazdák és mi.

A „Vendéglősök Lapja“ évek óta buzgólkodik, hogy rámutasson azokra az érdekekre, a melyek közösek a bortermelők és vendéglősök között s a melyek ennélfogva solidaritásra utalják őket.

Ebben irt czikkeink több ízben fölkellették a gazda-körök figyelmét s ma már törekvésünk méltánylása közöttük határozottabb, gyakorlati hasznot ígérő formát kezd ölteni.

Igy a M. Sz. O. E. utóbbi ülésén dr. Drucker Jenő igazgató a következő jelentést tette:

Ujabbán a vendéglősök szakközölnyei egyesületünk iránt meleg érdeklődést tanúsítanak és minden akciónkat tőlük telhetőleg felkarolják. Ennek jelentőségét legkevésbé sem szabad kicsinyleni. Egyrésztől köztudomású, hogy az elfogyasztott borok tulnyomó része vendéglők útján kerül forgalomba, másrésztől pedig ismeretes a vendéglősök azon jogos panasza, hogy ők képtelenek ellenőrizni a kereskedők által rájuk tukmált borok eredetét, s így kerül az a rengeteg olasz-magyar borkeverék és más bizonytalan származású bor a fogyasztók asztalára. Ennek oka az, hogy a kereskedők a vendéglősök hitelígyényét igen kulánul elégitik ugyan ki, de viszont kötelezték is ezeket minden szállított ital átvételére. Így a fogyasztó is rosszul jár, mert bizalmatlansága a körösmai italok iránt jogosult, a vendéglősök is, mert nem bírnak a drága és gyakran nem szolid közvetítéstől megszabadulni. Ezért keresik most ujabbán a vendéglősök a termelőkkel a közvetlen érintkezést.

E végből a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztője az egyesület igazgatóságához intézett levelében egy *nagytermelőkből* és *nagyvendéglősökből* álló bizottság kiküldését javasolja, akik megállapodnának arra nézve, miképpen lehetne a *borbeszerzés és értékesítés kérdéseit a két osztály érdekeinek megfelelően megoldani.*

Szükségesnek tetszik, hogy a vendéglősök szervezendő borbeszerzési hitelszövetkezete a termelők pinceszövetkezeteivel lépne szoros nexusba és azonkívül Budapesten egy *állandó borvásár* létesülne, ahonnan kisvendéglősök is bármikor tetszés szerint 1—2 hektoliter bort vehetnének át, esetleg hitelbe.

A választmány ezen kérdést a magyar bor jövője érdekében rendkívül fontosnak tartja. Az *elnök*, dr. Molnár István, Rácz Sándor, Rácz György felszólalása után a választmány elhatározta, hogy az *igazgató lépjen az ajánlattevővel érintkezésbe és amennyiben az ügy élére oly vendéglősök állnak, akiknek neve elég garanciája a sikernek, úgy a mi egyesületünk is majd ki fogja küldeni a szükséges tagokat.*

Örvendünk, hogy törekvésünk nem volt hiabavaló s hogy szőlősgazdáink országos egyesülete nemcsak föllismerte a kölcsönös megállapodások szükségét, hanem elkészült az utegyengető lépések megtételére is.

Lapunk, a hogy eddig, ezután is mindent elkövet, hogy a vendéglősök és a borter-

melők között mielőbb létesüljön az érdek-szövetség; mert ebben a vendéglősipar mindennél hatalmasabb támaszt nyer.

Most már a vendéglősökön a sor, hogy a feljüket nyújtott jobbot megragadják, hadd kezdődhessenek mentől előbb az eszmecserék, a melyek minden esetre üdvös, gyakorlati hasznu megállapodásokra vezetnek.

Meg kell ezt tennünk annál is inkább, mert kétségtelen, hogy iparunk válságos helyzetéből csakis szövetségi alapon vághatja ki magát.

A szövetségnek lényegesebb célja nem lehet a borbeszerzésné, s így szövetségzésünk sikerének elengedhetlen feltétele viszonyunk szabályozása a termelőkkel.

Éppen ezért abban a boldog tudatban vagyunk, hogy jól cselekedtünk, a mikor a termelők és a vendéglősök érintkezésére a kezdeményező lépéseket megtettük. Reméljük, hogy vezérferfiaink méltányolni fogják ezt és sietve élnek a megszerzett alkalmammal.

Gyönyörű kilátások.

Már több ízben megemlékeztünk a kormányról arról a szándékáról, hogy — a városok terhein könnyítendő — nekik adja a bor- és husfogyasztási adó jövedelmét.

Mint hogy a jövődelem élvezésével a kezelés és az ellenőrzés is a városokra hárul ezeknél az adóknál, abban a véleményben voltunk és vagyunk, hogy ez az intézkedés az adózókra kellemesebb állapotot nem teremt.

A teher nem esökkenik, mert a deficiittel küzdő városok ezeket az adókat nem szállítják le; a mi pedig a kezelést illeti, ez talán zaklatóbbá s anyagilag is terheesebbé válhatik az adózókra, különösen a vendéglősökre.

Mondottuk, hogy erre keserves tapasztalatokat szolgáltatott a községi kezelés. Hogy állításunk és aggodalmaink mennyire jogosultak, érdekes adatokat szolgáltatott a „M. Sz. O. E.” közigazdasági szakosztályának minapi ülése, a melyen dr. Simkó József békéscsabai orvos jelentést tett a boritaladó beszédésénél elkövetett szabálytalanságokról s indítványával is szolgált ezeknek elhárítására.

Dr. Simkó József rámutatott a *fogyasztási adókezelők és bérlok eljárására, akik a népet zsarolják, maguknak adómentes bort tudnak kieszközölni és amellet a kincstárt is károsítják.* Ha a község veszi bérbe a fogyasztási adó bérletét vagy pedig az ráutaltatik a községre, ugy az kezelőt tart, aki az előljárásság tagjainak elengedi az adót, a tudatlan népen pedig kétszeresen veszi be azáltal, hogy must után bor utáni adót szed és forrásban levő mustot is megadóztat, végül pedig a büntetéspénzeket nem szolgáltatja be a község pénztárába, hanem magának tartja meg. Azután az ily kezelő magának is vesz bort ezer hektoliter-számbra, s ez a bor neki adómentesen marad meg, mert a mások borából bőven be tudja hajtani a megkövetelt adót. Ezt viszont koresmákban kiméreti vagy másoknak adja el s így az adója ismét a zsebébe vándorol, ami évről-évre óriási összegre rug. Miután ehhez hasonló visszaélések, minőket előadó a saját lakóhelyén és szomszédságában tapasztalt, bizonyára másutt is előfordulnak, kéri a szakosztályt, írjon fel ezen ügyben a pénzügyminiszterhez, hogy a fogyasztási adó vagy töröltessék el, vagy kezeltesék államilag, illetőleg állami ellenőrzés mellett.

Grof Zselénski Róbert köszönetet kívánt szavaztatni az előadónak ezen lelep-

lezésekért és ajánlja, hogy az ő indítványához járuljon a szakosztály hozzá és intézzen a kormányhoz fölterjesztést.

Elnök ezt határozatilag kimondja

Simkó dr.-nak igaza van és csak üdvözölhetjük szőlősgazdáinkat, hogy indítványát elfogadták.

Nemcsak Csabán és környékén folytatják rendszeresen és megtorlás nélkül ezeket a gyalázatos üzemeket, hanem többé-kevésbé mindenütt, a hol a boritaladót a községek kezelik.

És minthogy a visszaélésekre alkalmas legtöbbször a nép tudatlansága ad, éppen ezért kormányi intézkedéssel azok meg nem szüntethetők, csakis úgy, ha a községi kezelést az állami váltja föl. Ebből az okból félünk attól az időtől, a mikor a bor- és hus-adó a városok jövődelmi forrását fogja képezni.

Különben is ez az adó-átengedés érthetetlen, legalább is ellenmondásban van a szabadelvű kormányának egyéb szándékaival, hiszen ezek a közigazgatás államosítását czélozzák az egész vonalon. Ha tehát ez az átengedés meg is történik, nem lesz hosszú életű. annál inkább sem, mert ha ezeknek az adóknak a jövődelmét nélkülözheti az állam, ugy mielőbb belenyugszik ezeknek az adóknak egyre erélyesebben sürgetett eltörlésébe.

A Budapesti Pinczeregylet karácsonyfa gyűjtésének kimutatása:

Royal szálloda. Kolb Gusztáv ur gyűjtő-ivén	174.90
Pannonia-szálloda Glück Frigyes ur gyűjtő-ivén	20.—
Pannonia-szálloda. Mitrovácz Adolf ur gyűjtő-ivén	103.60
Orsz. Kaszinó. Ébenhő Károly ur gyűjtő-ivén	44.10
Orsz. Kaszinó. Stettner Dezsó ur gyűjtő-ivén	36.—
Continental-szálloda. Ohmann Jakab ur gyűjtő-ivén	100.—
Angol királynő-szálloda. Gönye Ede ur gyűjtő-ivén	130.—
Nemzeti Kaszinó. Harasztá Miklós ur gyűjtő-ivén	38.40
Vadászkürt-szálló. Stölzl Nándor ur gyűjtő-ivén	40.—
Braun-étterem. Gelbmann András ur gyűjtő-ivén	76.—
Drechsler-étterem. Dékány Sándor ur gyűjtő-ivén	92.60
Klivényi-étterem. Rehling József ur gyűjtő-ivén	26.40
Prindl-étterem. Kovácsik Ignác ur gyűjtő-ivén	30.—
Virágbokor-étterem. Braun Lipót ur gyűjtő-ivén	73.60
Lipótvárosi Kaszinó. Kittner Károly ur gyűjtő-ivén	35.60
Pilseni sörcsarnok. Bauer István ur gyűjtő-ivén	48.40
Lippert-étterem. Killár Ferencz ur gyűjtő-ivén	18.—
Éhm-étterem. Seiff Alajos ur gyűjtő-ivén	54.30
Páris-szálloda. Simon Alajos ur gyűjtő-ivén	16.80
Hungária-szálloda. König Jakab ur gyűjtő-ivén	161.—
Hungária-szálloda. Kratochvil Ede ur gyűjtő-ivén	40.—
Bristol-szálloda. Krassy Bódog ur gyűjtő-ivén	27.90
Metropol-szálloda. Mayr József ur gyűjtő-ivén	12.70
Korona-sörcsarnok. Zidárits Ödön ur gyűjtő-ivén	20.—

Fehér ló szálloda. Fuchs János ur gyűjtő-ivén	16.80
Föv. Mulató. Patonay Géza ur gyűjtő-ivén	50.—
István főh. szálló. Labes Frigyes ur gyűjtő-ivén	36.20
Neusztler-étterem. Poplán Zsigmond ur gyűjtő-ivén	40.60
London-szálloda. Kiegel István ur gyűjtő-ivén	11.40
London-szálloda. Scherübl Károly ur gyűjtő-ivén	20.—
Lukácsk Ferencz ur gyűjtő-ivén	6.40
Jáhn-étterem. Gebauer Antal ur gyűjtő-ivén	12.—
Nyugoti pálya-udvar. Baar Ferencz ur gyűjtő-ivén	12.50
Keleti pálya-udv. Stiastry Ferencz ur gyűjtő-ivén	14.60
Bányai-étterem. Herkner Ferencz ur gyűjtő-ivén	14.20
Muhr-étterem. Kaszás Lajos ur gyűjtő-ivén	15.20
Keleti Kávéház. Erdössy Kálmán ur gyűjtő-ivén	12.—
Mádai-étterem. Schöberl János ur gyűjtő-ivén	51.02
Tizsti Kaszinó. Tomola Róland ur gyűjtő-ivén	30.—
Debreczen-szálloda. Hoffmann M. és Molnár G. urak gyűjtő-ivén	20.—
Metropol-szálloda. Frombold Gyula ur gyűjtő-ivén	20.—
Jónás Adolf ur gyűjtő-ivén	5.—
Kaszinó-sörcsarnok, Budán. Kinzel Antal ur gyűjtő-ivén	6.80
Vampetics-étterem. Vigh József ur gyűjtő-ivén	6.—
Tiszviselők Kaszinója. Balázs Ján. ur gyűjtő-ivén	4.80
Rémi-szálló. Bock Lajos ur gyűjtő-ivén	6.—
Gomolka Konrád ur gyűjtő-ivén	3.—
Orient-szálló. Raska József ur gyűjtő-ivén	3.—
Közp. Vásárcsarnok. Pázmán Fülöp Jakob ur gyűjtő-ivén	2.60
Elked-étterem. Burger János ur gyűjtő-ivén	4.40
Tüzérlaktanya. Ritter Frigyes ur gyűjtő-ivén	13.55
Khogler Viktor ur gyűjtő-ivén	9.—
Beck Fülöp ur gyűjtő-ivén	10.—
Pulyai Gábor ur	6.—
Ehm János ur	10.—
összesen:	1892.97

Azaz ezernyolczszázkilenczvenkét korona és kilenczvenhét fillér.

A nemesszivü adakozók fogadják az egyesület nevében hálás köszönetünk kifejezését.

Ébenhő Károly *Mitrováczs Adolf*
titkár. elnök.

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartja.

1904. Január 22-ikén: **Petánovits József** „Pilsen sörcsarnoká“-ben V. Vigadó-tér.
1904. Január 29-ikén **Förster Konrád** vendéglőjében V. Váci-körut 68.

1904. Február 5-ikén: **Prindl Nándor** vendéglőjében, VI. Andrassy-ut 51.

1904. Február 12-ikén: **Jáhn Ede** vendéglőben VI. Andrassy-ut 44.

1904. Február 19-ikén: **Fehér Gyula** „Continental“ szállodájában, V. Nándor-utca.

Egyik legnagyobb serfőzdénk.

Ha a délvidék metropolisába, a modern építésű Temesvárra érkezünk, meglepő léptenyomon a tapasztalt rend s a város közönségének egészséges szépjérzékére valló alkotásainak láttára bizalommal telik el a lelkünk hazánk jövője iránt.

Az utcán ögyelegetve, a vendéglőkbe, kávéházakba térve minduntalan megüti fülünket ez a szó: „Gyár-telep.“

Hogy miért ilyen szívesen emlegetett ez az elnevezés, csakhamar megtudja az idegen, ha az előkelő benyomású belvárosból a külvárosba viteti magát a csilingelve száguldó villamossal.

A gyár-városnak nevezett külvárosnak legérdekesebb látványossága a „Gyár-telep“ vagyis a temesvári serfőzde, a melynek hatalmas homlokzata igazán meglepi a szemlélőt.

Ez az évről évre fejlődő gyár 76.800 négyzetméternyi telken izlésesen csoporto-

800 ezer forint tőkével alakult s a serfőzdet a modern technika szerint felszerelt, nagyarányú gyárrá építette.

A gyár termékei rohamosan kezdték tért foglalni, de mégsem tudta kiállani azt a nagy rázkódást, melyet az 1873-diki bécsi bukás Európa-szerte, de különösen nálunk okozott.

Hogy idegen kezekbe ne kerüljön ez a fontos iparvállalat, az „Első Temesvári tak. pénztár“ váltotta magához s vezetését egy consortiumra bízta. Ez az ideiglenes állapot 1884-ig tartott, a mikor nagy tőkével megalakult a mai részvénytársaság, a mely kitűnő, szakavatott és ambiciózus igazgatóságot állított a serfőzde élére.

A gyárat az új igazgatóság restaurálta, megnagyobbította, úgy, hogy az termelésének jóságával és mennyiségével versenyképes lett. A fogyasztás csakhamar nagy mérvet

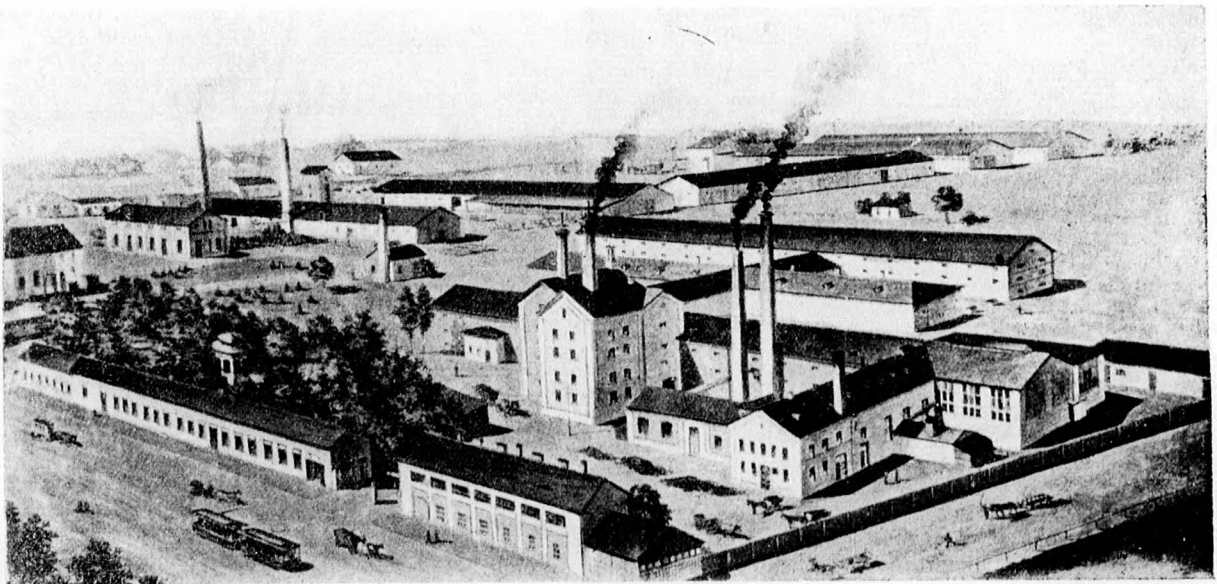
nevezett sörpinczéje, a mely leglátogatottabb és legkedveltebb mulató-helye Temesvárnak,

A vállalat ma már odáig fejlődött, hogy Temesvár szállítására is van anyagi ereje.

Igy néhány év előtt 17.000 méteres telket ajándékozott Temesvár közönségének, a melyre a város a tanítóképzdet építtette s egy kilométeres, gyönyörű sétányt ültetett a közönség üdülésére.

Minden azt bizonyítja, hogy Temesvár mindenképpen alkalmas arra, hogy a hazai Söripar egyik emporiuma legyen s hogy a „Gyártelep-serfőzde“ oly vezetők alatt áll, a kik hivatottak tovább fejlesztésére s a mellett a közjó iránt is melegen éreznek s azért minden áldozatra hajlandók.

Hazai iparunk érdekében tehát kívánatos, hogy erre a fontos iparvállalatra mentől szebb jövő pirkadjon s örömmel te-



sitott épületeiben állítja elő azt az árpalét, a mely jóságával nemcsak Délmagyarországról szorította ki az idegen gyártmányokat, hanem a Balkán országában is piacot hódított magának.

Éppen ezért ez a serfőzde, mint közgazdasági fejlődésünk fontos tényezője, különös figyelmet érdemel, mert hivatott arra, hogy export-statisztikánk emelkedésében tekintélyes szerepet játszó.

A temesvári „Gyártelep“ már is a vidék legnagyobb serfőzdéjének mondható. Alapjait még akkor vetették meg, a mikor az osztrák uralom autonóm bánásgá, a katonai őrvidek közmivelődési gócpontjául szemelte ki Temesvárt. A serfőzdet a katonai kincstár építette és kezelte s így működött szűk keretben, nehézkesen a kiegyezés utánig: 1869-ben részvénytársaság vette meg a katonai kincstártól. A társaság 1 millió

öltött, annyira, hogy a gyár fejlesztése, tovább építése szakadatlanul tartott.

1890-ben a részvénytársaság központi épületének fölvatására nagyszabású ünnepélyt rendezett, a melyen nemcsak a város és környék lakossága vett részt, hanem sokan az ország és a külföld előkelőségei közül.

A gyár terjeszkedése ettől egyre nagyobb arányokat mutat. Ma már saját jég- és maláta-gyára van, óriási kiterjedésű pinczéi s gépeit villamosság és gőzerő hajtja.

A serfőzde jelentőségét azonban mindennél jobban mutatja mostani termelőképesége, a mely évenként már 120.000 hektoliter. Ez a nagy mennyiség nemcsak a környéken s a hazában, hanem a külföldön is örömmel fogyasztatik.

Mutatja ezt a gyár „Katakombák“-nak

kintjük ennek zálogánul a gyár igazgatóságának azt a tényét, hogy Budapesten is raktárt alapított, melynek a vezetését oly szakavatott egyénre bízta, mint Páris Vilmos.

Kivánjuk, hogy a temesvári sör is segítsen a fővárosból kiszorítani a külföldi kotyvalékokat!

Hátralékos előfizetőinkkel tudatjuk, hogy lapunk jövő számát már csak azoknak küldjük, a kiktől az előfizetést megkaptuk. A kik tehát lapunkat járattak akarják, ne mulasszák el az előfizetést e hónap végéig elküldeni.

Gyorsfényképek.

A mi asszonyaink.

Egy török monda szerint, a mikor Allah a nőt teremtette, így szólt a férfihoz: te léssz a világosság, ő a melegség s mert nem igazi világosság, a mely nem melegít, jól vigyázz, hogy ne szakadjatok el egymástól: ketten alkottok egy egészet.

Életünk ennek a hasonlatnak az igazságát tükrözi s minden megelégedett család a nagy Allah bölcsességét dicséző költemény.

Ezt az egymásra utaltságot, ezt az egymásnak teremtettséget azonban sehol sem látjuk annyira kidomborodva, mint a vendéglősök között.

A legügyesebb vendéglős is béna, félkaru ember, ha nincs mellette az asszony. A vendéglős neje igazi feleség, a ki első segítője a munkában.

Ugy állnak előttünk, mint két összeforrott fa, melynek egyik lombos ága jobbra, a másika balra nyúlik, hogy mindenünnen megvédjen az elemek sanyargatásaitól: szél-től és tikkadástól.

Tiszteletre méltók a mi asszonyaink, a kik jobb kezeink az üzletben s családi szentélyünk gondos, gyöngéd őrangyalai.

A vendéglősné nemcsak táplálja és neveli gyermekeit, hanem küzd is értük, osztozva az apa kenyérkereső fáradaimban. Nagyok a tűzhely mellett, mert odaadó szeretettel vírusztanak kisdedeik bölcsességénél. Szinte csodálatos, hogy egy gyöngé nő miként tudja magát kétfelé osztani a gyermek-szoba és az üzlet között.

Megérdemelné minden jó vendéglősné, hogy nevét külön-külön megörökítsük; ámde most egyéb czél vezet tollunkat.

Nem mindannyiról akarunk megemlékezni, hanem csak négy, derék asszonyról, olyanokról, a kiktől a sors mostohasága elszakította az egyik, az izmosabb ágat s ők, mint özvegyek, fél karral, de nem fél szívvel végzik porladó férjük munkáját.

Mindegyiknek az élete az anyai szeretet, a hitvesi hűség magasztos megnyilatkozása, mert értük küzdötték meg diadalmasan az élet harcát, azt a nehéz harcot, melyben az erős férfi is gyakran bizonyul gyöngének.

Ez a négy özvegy: *Bányay* Józsefné, *Schárhán* Jánosné, *Schmidt* Józsefné és *Pribitzer* Sándorné. Mind a négy méltó arra, hogy a magyar anyák és gazdasszonyok mintaképeül tiszteltessenek.

Mikor a gyász szívükre szakadt, nem roskadtak össze a fájdalom alatt, hanem Istenben való hittel és megnyugvással munkához láttak gyermekeikért.

És a hit és a szorgalom erőt adott nekik, munkájukra áldást, gyermekeik testi, lelki fejlődésében boldogságot.

Bányay Józsefné a székes főváros egyik legelegánsabb éttermét vezeti bámulatos szakértelemmel.

Schárhán Jánosné az Akácfa-ntezában maga építettett egy esinra és tisztaságra páratlan vendéglőt s azt oly példás rendben tartja fenn, hogy sok férfi tanulhatna tőle.

Schmidt Józsefné, a ki nemcsak a hitves, hanem az anya gyászát is viseli, mert viruló, deli fiát csak nem rég vesztette el, az Üllői-ut egyik legkedveltebb és legelőkelőbb vendéglőjét kormányozza.

Pribitzer Sándorné a belváros „Korona“-vendéglőjének urasszonya, a kinek szakács-

művészége a legjobbak közé tartozik s szép, tiszta vendéglőjéhez köti a belváros intelligenciáját.

Munkálkodásuk apróra le nem irható, mert az olyan, mint a harmat: áldása, nagysága hatásában rejlik.

Életük érdeme csillogva nem fitogtatja magát, mert valamint a nyári permeteg fölszikad, eltűnik a nap sugarától, az ő lelkük kincse sem a világ szemének ragyog, hanem csak az ő szeretteiknek látható.

Gyermekeik hálás tisztelete és szeretete az ő kiválóságunk talapzata, nem a hideg kő, a világ lármás dicsősége s ha mi mégis följegyezzük neveiket, azért tesszük, hogy bennük a vendéglősné erényeit tisztelhessek s a mi asszonyainknak biztató példát adjunk a csapások óráira: „Nincs veszve semmi sors alatt, ki el nem csüggedt!“ mert erős a nő, ha igazán szeret férjét és gyermeket.

Seffer László.



A főváros hazafiasmozgalmainak egyik legagilisebb bajnokát, a hírlapirodalom egyik legrégibb s legnemesebb munkását mutatjuk be abból az alkalomból, hogy az „*Irányi-asztaltársaság*“, a melynek ő alapító elnöke, arcz-

képét ünnepélyesen készül leleplezni.

Seffer László a 70-es évektől áll a napi sajtó szolgálatában erős igazságérzettel, a függetlenségi eszme iránti szent hevülettel, mint *Böszörményi* László, a ki ideálként él szemei előtt.

Rá is illik ez a plastikusan jellemző mondás: *törhetik, de nem hajlik!*

Seffer sohasem hajolt el az igazságtól, sohasem ingadozott a közjó szolgálatában s így hosszú hírlapírói működése alatt sokszor volt érdemes támogatója a *vendéglősök ügyének* is.

Ezért megilleti őt a mi hálás elismerésünk, meg annál is inkább, mert az ő alkotása az „*Irányi-asztal*“, a melynek oly nagy érdemei vannak Budapesten a magyar és hazafias szellem terjesztése körül.

Szívükből és tisztelettel üdvözljük őt, a mikor derék asztaltársai emléket állítanak nevének, fáradaimnak, szinte apostoli munkásságának.

Tolla még sokáig legyen az igazság fegyvere, a jök erőssége!

KÜLÖNFÉLÉK.

Halálozások. De *Giakomo* József, a Baross-téri „*Aranysas-szálló*“ tulajdonosa, 47 éves korában, szélhűdés következtében, hirtelen elhunyt. A megboldogult tiszteletre méltó egyéniség volt, a ki, mint a „*Pannonia*“ főszerkesztője, szerzett magának iparunk terén jó nevet. Váratlan halála általános részvétet keltett. — *Dékány* Sándor szaktársunkat súlyos csapás érte. Szeretett édes anyja, *Dékány* Jánosné *Tokay* Katalin, élete 58-ik

évében elhunyt. A boldogult urnó temetése szaktársaink nagy részvétele mellett ment végbe. Áldás és béke hamvaikra!

Elhunyt szaktársunk. *Bodnár* Ferencz, Szikszay Ferencz ismert és jóhírű vendéglős éthordója a Szent-László kórházban, ahol hosszabb ideig súlyos betegségben feküdt, újév napján elhalálozott. Hűen szolgálta mesterét, a kinek régi üzletében 7, az új vámházkörúti üzletében 3 évet töltött el kifogástalanul. Béke porraira!

Ugy *Szikszay*, mint a teljes személyzet megjelent a temetésen, hogy örökre búcsút mondjanak a kedves tanítványnak, illetve szeretett szaktársuknak; sirjára pedig koszorúkat helyeztek.

A Dréher serfözde gyásza. *Id. Aich* Ferencz, Dréher Antal kőbányai sör-gyárának s magyar uradalmainak vezérigazgatója, decz. 23-án meghalt. Általános részvét kísérte a tekintélyes s érdemes férfit az örök nyugalom helyére. Áldott legyen emlékezete.

Ausztráliából Budapestre. A minap adtunk hírt *Tudor* Rezső szaktársunk carriérjéről, a ki néhány év előtt a „*Hungária szálloda*“ személyzetéhez tartott, majd külföldre ment s hosszú hallgatás után mint a sydneyi „*Grosvenor Hotel*“ és „*Grand-Central*“ tulajdonosa adott hírt magáról. Most 1903. decz. 11-ről keltezett levélben derék szaktársunk arról értesít, hogy *márcezius havában haza érkezik*, hogy *felesége megismerje az ő hazáját és szülővárosát, Budapestet*. Ausztráliából, *Sydneyből*, február 1-én kelnek utra Amerikába, a hol meglátogatják a nagyobb városokat s New-Yorkból Angliába mennek, a honnan Hollandián és Németországon át jönnek Budapestre. Hogy derék szaktársunk itthon megérdemelt fogadtatásban részesüljön s hogy tanulságos tapasztalatait elmondhassa, lapunk szerkesztősége megteszi a szükséges intézkedéseket. A mikor ezt örömmel tudatjuk olvasóinkkal, az a remény él bennünk, hogy érdemes, a magyar névnek becsületét szerző hazánkfíat mindnyájan várva várjuk s üdvözlésére és meghallgatására a vidékről is többen rándulnak a székesfővárosba. Addig is szerencsés, kellemes utat kívánunk az ötödik világrész vándorainak, hogy egészségben, vidoran láthassuk őket.

Alapítvány a „Vendéglős-és pincéz-menhely javára. *Dr. Szuly* Aladár, a Brázay Kálmán nagykereskedő-cégé beltagja a „*Budapesti szállodások, vendéglősök és koresmárosok ipartársulata*“ által létesítendő „*Vendéglős-és pincéz-menhely*“ javára 2000 koronás alapítványt tett, a mely *Glück* Frigyes nevet fogja viselni. *Dr. Szuly* Aladár ezuttal a kávéipartársulat segélyalapjára is küldött 500 koronát. A nemes adakozó mindnyájunk nevében fogadja hálás közönetünket.

Nyugdíj-intézetünk igazgatósága december 30-án ülést tartott *Bokros* Károly elnöklése alatt. A folyó ügyek elintézése után *Mittrovác* Adolf azt a kívánságát fejezte ki, hogy az egyesület szaklapja ne csak a száraz jegyzőkönyveket közölje, hanem behatón foglalkozzék az egyesület ügyeivel, hogy az népszerűvé válhasson. — *Sztanoj* Miklós pedig azt indítványozta, hogy az egyesület külön hivatalos közlönyt adjon ki. Az igazgatóság abban állapodott meg, hogy *Sztanoj* a jövő üléssel indítványáról megokolt és részletes tervezettel szolgáljon. — Úgy tud

ALAPITATTOTT 1820.

TELEFON 63—90

FANDA ÁGOSTON

halászmester

Budapest fő- és Székváros LEGNAGYOBB folyó és tengeri

halkereskedése

Sürgőnyezim: FANDA ÁGOSTON, BUDAPEST.



juk, hogy *Mitrovác* felszólásának s *Sztanoj* indítványának volt csiklandósabb s komolyabb előzménye is, azonban arról nem számol be a jegyzőkönyv s a subvencionált „hivatalos” lap is bölcsen hallgat. De hát így is eléggé gondolkodásra készítő jelenség, hogy már az igazgatóság kebelében is ily előkelő oldalról nyilvánul a „hivatalos” lapjuk iránti elégtelenség. Annyi szent, hogy a jegyzőkönyvek oly módon vannak szerkesztve, hogy azokat csak a beavatottak érthetik meg; tehát nagyon is szükséges, hogy azokat vagy a hivatalos lap kísérelje lelkiismeretes commentárral, vagy — a mi jobb — a jegyzőkönyvek szóljanak világosabban.

A „*Pester Lloyd*” karácsonykor érte meg fennállásának 50-ik évét. A jubileum alkalmából sokan üdvözölték a nagyérdemű szerkesztőt, *Falk* Miksát. Lapunk részéről *Ihász* György levélben fejezte ki jókívánatait, hódolva azoknak a megbeszélhetetlen szolgálatoknak, a miket ez a hazafias német lap tett a magyarságnak egy fél századon át. A „P. L.” szerint a következők üdvözölték a jubiláló szerkesztőseget: *Berzeviczy* Albert v. és k. miniszter, *Korányi* Frigyes főrendiházi tag, *Saxlehner* Andor főconsul, *Prager* Gyula igazgató, *Kronberger* Lipót, *Schwarz* Ármin, *Weisz* Julián szerkesztő, *Gutman* Adolf, *Ihász* György szerkesztő, *Morgenstern* Emil, *Meisel* Ödön, *Gomperz* Róza uró, *Reinitz* Tódor, *Ofner* Sámuel Budapestről; *Schwarda* Károly őrnagy (Zágráb), *Reich* W. fiai (Baja), *Stern* A. (Bárstelep), *Széchy-Lorencz* Jozefine (Kolozsvár), *Galgóczy* Ábrahám (Galgócz), *Rosenfeld-Bottenstein* Adél (Kis-Szeben), *Weisz* Nánhan (Lőse), *Angermayer* Károly szerkesztő (Pozsony), *Blangy* Szeréne (Mokritz), *Ehrenstein* M. (Brünn), *Deutsch* Dávid (Belgrád), *Stark* Pál (Berlin), *Lichtblau* Adolf (Bécs), *Rolston* L. K. (Bécs), *Bloch* E. (Prága), *Andors* Vilmos (Gablonz) s még sokan a hazából és külföldről, a mi legszebb bizonyosága a „P. L.” hazafias működésének s az illusztris szerkesztő kiváló tekintélyének.

A vendéglősök és pincézerek bálja. Ez a mi bálunk, melyet a főnökök és alkalmazottaik között való testvéries egyetértés jeléül, a „Budapesti szállodások, vendéglősök és koresmárosok Ipartársulata” s a „Budapesti Pinczéregylet” közösen szokott rendezni. Az ipartársulat a bál einökéül *Petánovics* Józsefet választotta meg, a pinczéregylet pedig *Mitrovác* Adolfot. A rendező bizottság decz. 29-én alakult meg a következőleg: Tiszteletbeli elnök: *Städler* Károly, alelnök *Koch* József, pénztáros *Fürst* Tivadar, cigánybáró *Förster* Konrad. — A pinczéregylet pedig *Mayr* József alelnököt, *Guál* Andor titkár és *Gelbmann* András pénztárost küldte ki a rendezőségbe. Az így megalakult bizottság aztán kiegészítette magát a következő urak beválasztásával:

Faludy Gábor, *Huber* Antal, *Wagner* Ágoston, *Drechsler* Béla, Fővárosi *Fischer* Jenő, *Leheti* István, ifj. *Marschall* József, ifj. *Wampetics* Ferencz, *Maloschick* Ferencz. — A bál márczius 2-án lesz a „Royal”-szállodában. A zenét a 32. gyalogezred és *Radics* Béla zenekara szolgáltatja. A diszes tánczenedeket *Belatiny* Arthur pezsgőgyáros készíteti. A bálanyai tisztet, az elnökség felkérésére *Maloschik* Antalnén urasszony vállalta el.

Szép példa. A „Newyork” kávéház személyzete lelkesítő példáját adta magyar érületének, a mikor főnökeiket, *Harsányi* testvéreket követve, neveiket együttesen megmagyarosították. A derék férfiak új, magyar neveikkel a következők: *Reisz* Gyula főpinczér *Hajdu*-ra, *Lindenfeld* Béla főpinczér *Kiss*-re, *Loew* Antal markör *Lovas*-ra, *Andorf* Alajos főtüzilegény *Andorfi*-ra, a pinczerek közül *Bergl* Vilmos *Berkes*-re, *Hölländer* Jenő *Hegeüs*-re, *Herlinger* Miksa *Halmi*-ra, *Herskovits* Ármin *Kovács* ra, *Krizmáncs* János *Mányoki*-ra, *Petrovits* Ferencz *Pórfi*-ra, *Reicht* József *Rakos*-ra, *Wellner* Sándor *Vallas*-ra, *Weisz* Samu *Vajda*-ra, *Grúsz* Adolf *Gyulai*-ra, *Hérics* József lámpakezelő *Hévízi*-re, *Csucz* József fűtő *Czuczor*-ra, az újságfiuk közül *Edelmann* Lajos *Erdes*-re, *Frisch* Gyula *Sebes*-re, *Reiner* Aladár *Rajná*-ra. *Schneider* Lipót cukrász *Szabo*-ra, a telefonkezelők: *Varák* Ferencz *Varró*-ra, *Reiner*

Sándor Sótér-re, *Treplán* György háziszolga *Tolnai*-ra, *Gottlieb* György háziszolga *Győri*-re magyarosította a nevét. Dicséretes példájuk mentől több követőre találjon szakértársaink között!

Szerkesztői üzenetek.

K. L. Budapest. Hogy a „Kis Vendéglősök” miként akarják lapunkat boycotálni, azt nem tudjuk, mert hát közülük egy előfizetőnk volt: *Nofczér* Károly. Ugy balljuk, hogy az érdemes ipartársulat azt eszelle ki, hogy kebelében meghonosítja a felnöttek oktatását s ha tagjainak egy részét ily módon megtanítja magyar szóra, írásra és olvasásra, ezekkel előfizettet lapunkra, hogy legyen kikkel és mivel boycotálnia. Addig tehát nyugodtan alhatunk, sőt talán aztán is; mert úgy tudjuk, hogy a betűszónak még nem született meg a Pasteurja.

P. J. Pozsony. Minthogy nem *Konecsny* Antal a koresmáros, hanem *Szabó* B. és *Janura* Károly sem szerepel az italmérő engedélyesek között, hanem *Janura* János; ennélfogva nem tudjuk, hogy *Konecsny* miféle váltó-jegon ipartársulati tag, *Janura* pedig miféle baptista keresztséggel tette magát az Isten druszájává, a kit, a közmondás szerint, szintén János-nak hívnak.

R. A. Buda. Ismerjük a „szaladós”-t, a mely csiriztatott buzából süttődik; ámde a multkori nyílt-tér nem erre az édességre, hanem a kis vendéglősök ipartársulatára vonatkozott. Ezért követel tőlünk elégtételt az ipartársulat, holott ezt nem mi, hanem *Ruff* szakértársunk szalasztotta ki a száján. Ó fontos okokkal készen áll az elégtételadásra.

Ha megkésve is, de mégis idején érkeznek a jókívánások. Ha mult számunkra lapzártá után is érkeztek be, mégis örömet és szívesen fogadják az ismerősök a jó kívánástól alábbi kartársainktól, kik lapunk utján kívánnak

BOLDOG UJÉVET

ismerőseiknek, barátaiknak, támogatóiknak és kartársaiknak.

Schmidt Konrád
vendéglős
Budapest.

Rith István
„Predeal”-vendéglős
Budapest.

Linzmayer Gyula
Budapest.

Leyrer János
vendéglős
Kőbánya.

Dahmer Antal
Miskolcz.

Lefler Béla
„Polgári söröde”-vendéglős
Miskolcz.

Steidl Ferencz
A. M. O. P. ügyvivője
Miskolcz.

Bozsa József
„Korona-szálloda”-főpinczére
Miskolcz.

Németh Károly
főpinczér
Budapest.

Baar Ferencz
Nyugoti pályaudvar
Budapest.

Pilz Manó
vendéglős
Budapest.

Vasutta Viktor
Tüzér laktanya vendéglőse
Budapest.

Schnell Gyula
fizető-pinczér
„Pilseni söresarnok”
Budapest.

Gubiczer Pál
éthordó „Korona szálloda”
Miskolcz.

Szentgyörgyi Ferencz
vasuti vendéglős
Kassán.

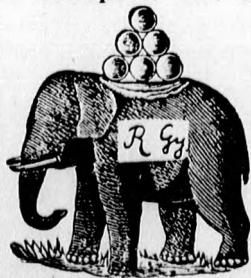
Kraudy Elemér
főpinczér, Schalkház-étterem
Kassán.

Csukovits József
szoba-pinczér
„Grand-szálloda”
Miskolcz.

RÓTH GYULA

műsztergályos

Budapest, VII., Csányi-utca 12. (Király-u. sarok.)



Elefántcsont billiárd-golyó, dáko és kávéházi játékszerek, tekepálya bábuk, valamint lignum-sanctum-golyók készítője.

Javítások legjutányosabb árszámítás mellett elfogadtatnak.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egyes szám
15 kr.



Egyes szám
15 kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rókk Szilárd-utca 4. szám.

Szálloda és Vendéglő bére adás.

Közel a főváros-hoz, a Duna mentén, Budapest *legszebb és legkedveltebb* kirándulási helyén egy *ujjonnan épült szálloda* és vendéglő nem berendezve bére adó. Ajánlatok kéretnek „B 100” jelige alatt. Czim a kiadó hivatalban.

Bor. Fehér, saját termései, ment minden filtrálás, vagy pastörizálástól. I. 1900. évi (csemege) 25 hl. literje 1 kor. 60 fillér. II. 1900. évi (pecsenye) 43 hl. tokaias izzel és zamattal, literje 1 korona. Komoly reflektánsoknak kóstoló 1 kor. utánvétellel. Vasúti állomás **Tapolca**. (D. h. é. v.)

KASZÁS DEZSŐ, üggyvéd
Köves-Kália (Zala-megye.)

A legjobb pezsgő

Diadal Sec

Eberhardt Antal és Társa
gyárából, Budafok.

KOVALD PÉTER és FIA

cs. és kir. szabadalm.

Mű-, kelme- és szörme festő, vegy-tisztító és

gőzmosó gyára

Budapest, VII. Szövetség-utca 37.

Elvállalja szállodák és vendéglők **fehérneműjét.**

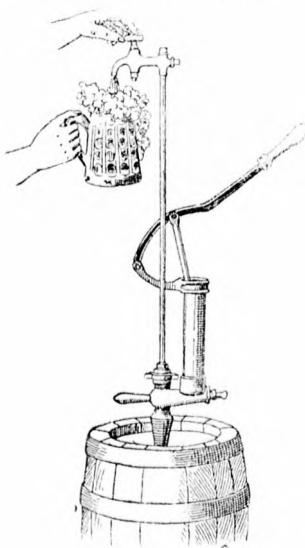
Telefon 58-45.

Eladó vendéglő

Székesfehérvárott egy régen fennálló jömenetű vendéglői üzlet haláleset miatt házzal együtt vagy annélkül eladó. Ha valaki a házat is átvenné, néhány ezer korona elégséges. A fentmaradó összeg mint bankteher törleszthető. Bővebbet e lap kiadóhivatala ad.

WATTERICH A,

Budapest, VII. Dohány-utca 5.



Vendéglős urak figyelmébe !!!

A 48. számú szab. légnyomású sörkimérő készülék, mely abban különbözik a többi készülettől, hogy önműködőleg záródik; tehát minden jaratlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnnyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

Ára csak 30 korona.

CSEMEGE

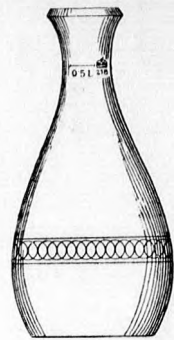
NARANCS ÉS GYÜMÖLCS.

5 kilós pósta csomagokban.

Jaffa narancs óriás kor. 2.40. Arany parmen-gold ranetta és más különleges fajalmak kor. 4.— Malaga szőlő 1 kiló kor. 2.— Datolya francia 1 kiló 2.80. Eldbeli füge 1 kiló kor. —.80. Szalon Combonok 1 kiló kor. 2.— és 2.60. Héjas mandola francia kor. 2.70. Megyoró 1 kiló kor. 1.80 és 2.40. Candirozott gyümölcs 1 kiló 3.— Szalámi I-ső rendű 1 kiló kor. 3.50. Prágai sonka 1 kiló kor. 2.30. Virstli Frankfurti párja kor. —.12. Virstli Bécsi párja kor. —.20. Pezsgő bor 1 nagy üveg kor. 1.80 Törley pezsgő 1 nagy üveg 4.— mindenféle francia és magyar különlegességek megrendelhetők legolcsóbban.

Tomcsányi Gyula

Budapest, Kerepesi-ut 17. szám.



Első magyar üvegyár r. t.

Budapest, V. Fürdő-utca és Ferencz József-tér sarkán. (Diana-térdő.)

Vendéglői, kávéházi és háztartási üvegáru.



SPRINGUT HENRIK

TOJÁS-NAGYKERESKEDŐ

BUDAPEST, VI., SZERICSENY-UTCA 19. SZ.

Telefon-szám 1754.



Telefon-szám 1754.

Szállít:

tojást kávéházak és vendéglők részére mindig friss állapotban.

MATTONI-FÉLE GIESSHÜBLER
SÁVANYÚ-KÚT

Károly István főherceg saybuschi sörfőzdéjének magyarországi képviselőt elvállalván, ajánlom ezen sörfőzde eredeti töltésű

„PORTER-sörét” mely a leghíresebb angol gyártmányával egyenértékű.



Ezen finom különlegesség

mely mint élvezeti ital is nagy becses bir, orvosi tekintélyek által ugy is mint diätetikus tapszer gyomor-bajosok részére, valamint vérszegénység-nél, a légzőszervek megbetegedése-nél és végül lábadozó betegek erő-gyárlatására, nemkülönben az álmat-lanság leküzdése czéljából ajánlatik. Ismertető leirást, valamint jutányos árjegyzeket ugy a Porter-sör-ről, mint, kőbányai hordó- és üveges sörökről, mely utóbbiak a rendkívül czélszerűnek bizonyult kizáról. szabadalommal védett koronás dugókkal vannak elzárva, kívánatra azonnal kuldók.

SCHÄTZ JÓZSEF

sörnagykereskedő,

Budapest, VIII., Práter-utca 47

A Porter-sör kapható minden előkelő füszer- és csemege üzletben, valamint kávéházak, éttermek és szállodákban.

KRISTÁLY SZT. LUKÁCSFÜRDŐI
hegyiforrás ÁSVÁNYVÍZ

TELEFON.

TELEFON.

Magyar kir. szabadalom.

BERLIN 1893.

Milleniumi kitüntetés.

Arany kereszt.

Hazai első szab. fém- és vasbutor-gyár

HOCHMANN LAJOS
BUDAPEST.

Központ és iroda:

Rottenbiller-utca 9a sz.

Üzlethelyiség:

Erzsébet-körut 4. szám.

Saját gyártelep:

Gizella-ut 26. szám.

Sárgaréz és vasbutor

szállodák, nyaralók és magányosok részére.

Saját szabadalm. sodrony ágybetétek Lószőr- és afrique derékaljak, kerti lugasok, kerti butorok nagy választékban, szolid és jutányos árak mellett.

Különlegesség: Angol rézágyak és függőnytartók. (cornisses.)


Árjegyzék ingyen és bérmentve.

1/4 EV
4 KORONA XIX.
évfolyam.

Az
URAMBÁTYÁM
az egyetlen magyar társadalmi
élelzap.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
ERDÉLYI ZOLTÁN.

Vendéglősöknek, kávésoknak
25% kedvezmény! vagyis
az évi előfizetési díj 16 korona helyett
csak 12 korona!
Tessék mutatványszámot kélni.
Kiadóhivatal:
Budapest, VIII. Kerepesi-ut 69. sz.



TÚZIFA

legjobb minőségű, különféle nemekben, köbméter vagy métermázsa szerint
felaprítva, házhoz szállítva és pinezébe hordva megrendelhető:

Windpassinger Béla
LUCZENBACHER PÁL UTÓDAI cég

fatelepeinek bérlője
budapesti raktárai és favágóiban:

I. ker. tűzifa-telep a déli vasuti pályaudvaron,	
II. " légszesz-favágó Szegényház-utca 3.	Telefon 42-68
V. " " " Visegrádi-utca 30.	" 21-59
VII. " " " Kertész-utca 24.	" 173
IX. " " " Me-ter-utca 56.	

4 köbméter (teljes fuvar) 32 koronától feljebb.

I. métermázsa aprított kemény tűzifa zsákokban házhoz szállítva 2 kor. 60 fillér.

Pontos méret és kiszolgálás!
Részletes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Cs. és kir. udvari  és kamaraszállító.

DREHER ANTAL
kőbányai sörfőzdéje ajánlja
= **duplamalátá kősörét** =
majolika-korsókban. — Ezen sör, mely kiváló maláta-
kivonatánál fogva legjobban ajánlható, gyors közkedvelt-
ségre talált a t. közönségnél. A duplamalátá kősör
erdeti ládákban 25 és 50 korsónként kőbányai sörfőz-
démében (Telefon 55-34.) kaphatók. Kisebb mennyiségben
a duplamalátá kősör minden nagyobb fűszer- és esemege-
kereskedésben, valamint kávéházakban is kapható.

Hirmann Ferencz
rész-áru gyára
Budapest, VII. Csányi-utca 9.
Gyárt
SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET
légnomással és szab. sörhűtővel
Elvállal régi készülékek átalakítását
Nagy választék
bor- és sör csapokban
valamint mindennemű szivattyukban.
Javitások legolcsóbban és leggyorsabban
eszközöltetnek.
Költségvetésekkel kívánatra díjtalanul
szolgálok.



Szegeden, a Kárász-utczában levő
„**PRÓFÉTA**“
nagyvendéglő és szálloda bérbeadása.

1904. évi november hó 1-ével megkezdőleg 6,
esetleg 10 évre haszonbérbe adatik az általánosan köz-
kedvelt, Szeged város előkelő katonai és uri polgári
közönségének elsőrendű téli sör csarnoka és **legnagyobb**
nyári kerthelyisége, mely a város legnépesebb és leg-
előkelőbb utcájában van.

A bérbeveendő szállodát a bérlőnek saját tulaj-
donát képező új berendezéssel kell ellátnia mely egy-
szersmind biztosítékot (kaució) képez a bérlőnek.

Értekezhetni Szegeden, Rudolf-tér 13. sz. alatt FERENCSEVITS
GYÖRGY urnál, illetőleg megbízottjánál.

MUSTAR
(eredeti francia mód)
valamint kitűnő minőségű
PARADICSOM
1 és 5 lt.-es üvegekben
vendéglős urak részére kapható
MOCZNIK L.
conservgyárában
Budapest, VIII. ker. Alföldi-u. 10.
A budapesti
elsőrendű vendéglősök szállítója.




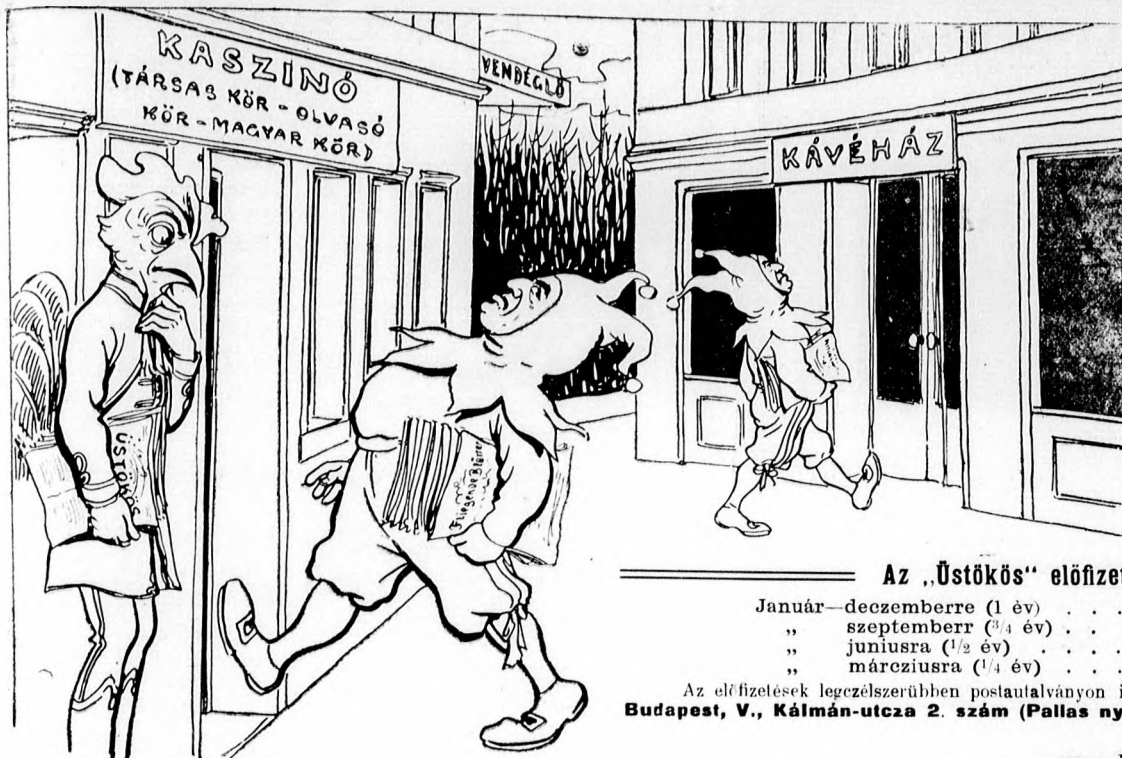
A világhírű francia
DELBECK & Co.
reimsi pezsgőborgyár
és
a müncheni Hofbräu
magyarországi főlerakata.

Válogatott fűszer-
árak, mindennemű
bel- és külföldi cse-
megék, magyar és
francia pezsgő-
borok, rum, tea,
liqueurök, sajt, vaj,
kassai, prágai sonka,
felvágottak, gyümöl-
csök stb. raktára

Brázay Kálmán
Brázay Kálmán

Brázay Kálmán
Museum-körut 23.





Az „**ÜSTÖKÖS**”-re az 1904-ik évre előfizetést nyitunk. Van okunk hinni, hogy kivált most, mikor méltán hihetjük, hogy nem szalmaláng az a felbuzdulás, mely a magyarságot országszerte olyan szépen lobog: a magyarságnak egyik legrégebb és legvidámabb harcosa, az

„Üstökös”

sem marad ki egy olyan helyről sem a hol újságokat tartanak, s a hol bi zonyára mindig dédelgették az idegent.

A „Vendéglősök Lapja” **vidéki előfizetői** abban a rendki vüli kedvezményben részesülnek, hogy az „**ÜSTÖKÖS**”-t negyedévre 4 korona helyett 3 koronáért, felévre 8 korona helyett 6 koronáért rendelhetik meg

Az „Üstökös” előfizetési ára:

Január—decemberre (1 év)	16 korona.
„ szeptemberr (3/4 év)	12 „
„ júniusra (1/2 év)	8 „
„ márcziusra (1/4 év)	4 „

Az előfizetések legcélszerűbben postautalványon így czimzendők: Az „**ÜSTÖKÖS**”-nek, — Budapest, V., Kálmán-utczá 2. szám (Pallas nyomda).

Tisztelettel

az „**ÜSTÖKÖS**” kiadóhivatala.

Tokaj-Hegyaljai bor.

u. m. régi asszu, szamorodni és peesenyebor előnyös árak és kedvező feltételek mellett kapható a „**Tolcsvai Fogyasztási Szövetkezet**” útján. Körülbelüli árak;

- 1 liter asszu 1880. évi termés 9 koronától 20 kor.-ig.
- 1 „ szamorodni 1880. évi termés 5 kor.-tól 10 kor.-ig.
- 1 „ „ 1900/2. évi termés 1 kor.-tól 4 kor.-ig.
- 1 „ asszu 1901. évi termés 4 kor.-tól 10 kor.-ig.
- 1 „ liter szamorodni 1902. évi termés 07 k.-tól 08 k.-ig.

Szállítunk posta csomagokban is. Hordóvételnél *előnyösebb árak s engedmény.* — kapható továbbá saját főzésű **törköly, szilvapálinka** is literenként 1.80—2.20.

Megkeresésekre szívesen válaszol az igazgatóság. Megrendeléséknél pontos czim s a vasut állomás jelzése is kéretik. Mintát csak 0.3 l. üvegekben utánvét mellett küldünk. Kérem próbarendelést tenni. Czím:

„**Tolcsvai Fogyasztási Szövetkezet**”

TOLCSVÁN, (Tokaj Hegyalja, Zemplén megye.)

SEC

Talisman

TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

Promontor

(Budapest.)

dofosé.

SOPRONI SÖR! TELEFON 24—89.

A soproni sörfőzde

budapesti főraktára

Budapest, VII., Kertész-utczá 30.

volt Királysörfőzde helyiségeiben

ajánlja kitünő minőségű soproni SÖRÉT

Ugyanitt van az **6-brünni sörgyár export-sörének** magyarországi főraktára, mely sör az összes külföldi söröket fölülmulja.

Olcsó árak! Pontos kiszolgálás!

A soproni sörfőzde budapesti vezérképviselője:

Grünfeld Miksa.

SEIDL EDE

ALAPITTATOTT
1873.

vászón és fehérnemű raktára

Budapest, VII. Akácza-utczá 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban**, minden nagyságu damaszt és **kávés terítékekben**, törülközők, zsebkendők és törülőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalterítőkben**, pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben**, nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephi-**rekben**, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készítményű férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban

Minden szőlőtermelő és pinczetulajdonos olvassa a

BORÁSZATI LAPOK

czímű gazdagon **illusztrált**, és koronkint színes **műmellékletekkel** megjelenő szőlőművelési és borgezdasági szaklapot, mely **35 év** óta jelenik meg.

Laptulajdonos:


BAROSS KÁROLY

Felelős szerkesztő:

DRUCKER JENŐ dr.

A hetenkint megjelenő, az összes bel- és külföldi hasonló szaklapoknál tartalmasabb lap ára igen alacsony:

Évenkint 10 K.
Félévenkint 5 „
Negyedévenkint 2 „ 50 fill.

 **Mutatványszámokat** bárkinek három héten át **díjmentesen** küldünk.

Hirdetések feladására a legjobb alkalom.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, IX. ker. Üllői-ut 25. sz.

Badacsonyvidéki Bortermelők Szövetsége TAPOLCZA a Balaton mellett.

A kitünő minőségű és méltányos áru borairól ismert

**Balaton-mellék 35 községének bortermelői
egyesültek**

saját termésű boraiknak a vevő közönség részére való eladása miatt. E czélból a szövetség székhelyén

**Tapolczán nyilvános borközvetítő irodát
létesített,**

melynek hivatása a **vevő- és termelő-közönség érdekeit** szolgálni.

A szövetség tehát nem nyereszkedésre alakult egyesület, hanem oly intézmény, mely egyrésztől a **bortermelők,** másrésztől a borkereskedők — valamint a **vendéglősök közötti üzletkötést közvetíti** és élénkké teszi.

A vevő közönség tisztelettel kéretik **teljes bizalommal fordulni a szövetséghez,** midőn borszükségetét fedezni óhajtja; igényei mindenkor részrehajlatlanul és a legszolidabb módon nyernek kielégítést.

Tapolczán.

Az igazgatóság.

Alapítva 1825.

Alapítva 1825.

==== Csász. és kir. udvari szállító ====

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségű pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Képvisező: KUTASSY VINCZE úr BUDAPEST,

V. ker., Bálvány-utcza 26. szám.

M e g h i v á s !

A „Vendéglősök Lapja” t. előfizetőit ezenel a legbarátságosabban meghívjuk szőlőt rto-kaink s aradi pinczéink megtekintésére.

Andrényi Kálmán utódai

— Alapított 1834-ben. —

Andrényi Kálmán utódai A r a d o n

ajánlják nagyobbbrszét saját termésü, nagy gondda¹ ápoló boraikat. A **vámospéresi saját tulajdont** képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint ujb^{or} a termelés helyén napi árban értékesítetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak alkalom nyílik szőlőtelepeinken a legérettebb legegészsége^{sebb} szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szűrhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább legnemesebb borfajokkal is.

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyáranlatok postafordultával küldetnek.

SZEPESBÉLA VÁROS TANÁCSÁTÓL.

3/gazd. 1904.

Hirdetmény.

Szepeshéla r. t. város tanácsa ezemmel közhírré teszi, hogy a város tulajdonát képező

BARLANGLIGET

gyógyfürdőben levő nagy vendéglő kávéház és cukrászda üzlet valamint ettől teljesen függetlenül az ugyanott levő ú. n. állás korcsma a folyó 1904 évtől számítandó 5 esetleg 6 évre bérbe adandó.

Bérelni szándékozók tartoznak a nagy vendéglőt illetőleg 500 k. bánatpénzt készpénzben vagy óvadék képes értékpapirokban a városi pénztárban letétbehelyezni és az ennek megtörténtét igazoló pénztári elismervényt az ajánlathoz mellékelni.

A nagyvendéglőre vonatkozó zárt írásbeli ajánlatok 1904 január hó 28 napjának délelőtti 9 óráig nyújtandók be a polgármesternél. Későbbben érkező ajánlatok nem vétetnek tekintetbe.

Az állás korcsmára vonatkozólag szóbeli árverés fog tartatni ugyancsak 1904. január hó 28-án d. e. 9 órakor Szepeshélan a város házán és tartoznak árverelni szándékozók 100 k. bánatpénzt az árverés napján letenni. Utóajánlatok sem a nagyvendéglőre sem az állás korcsmára vonatkozólag tekintetbe nem vétetnek.

A város fenntartja magának, hogy a beérkező ajánlatok illetve a szóbeli árverési ígéreték közül szabadon választhasson.

Az árverési föltételek a városi tanácsnál megtekinthetők.

Szepeshéla város képviselő testületének 1903 évi deczember hó 30-án tartott közgyűléséből.

A városi Tanács.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállítók.

*** Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ö Fensége szállítói. ***

Diplome d'Honneur

1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hos-Concours
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek

1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem

1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce.)

Ajánljuk „Transylvania“ fél édes és „Vin brut“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utca 16. sz.

